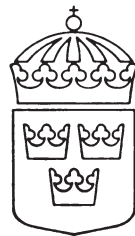


Sveriges internationella överenskommelser

ISSN 1102-3716



Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2000: 16

Nr 16

Avtal med Danmark om inrättandet av en gemensam informationsfunktion i Öresundsregionen Stockholm och Köpenhamn den 9 och 31 maj 2000

Regeringen beslutade den 23 mars 2000 att ingå avtalet. Överenskommelsen trädde i kraft vid det sista undertecknandet, den 31 maj 2000.

Avtal mellan Sverige och Danmark om inrättandet av en gemensam informationsfunktion i Öresundsregionen

1. Den svenska regeringen (företräd av Utrikesdepartementet) och den danska regeringen (företräd av det danska Erhvervsministeriet och det danska Forskningsministeriet) är överens om att gemensamt bygga upp ett gränsöverskridande informationsnätverk i samarbete med berörda myndigheter och kommuner. Informationsfunktionen, som presenteras närmare i bilagan till avtalet, skall innehålla fyra delar:

- Internetmedium – svensk/dansk Öresundsdatas,
- telefonupplysning,
- etablering och vidareutveckling av ett nätverk mellan ministerier/departement, styrelser/myndigheter och organisationer,
- möjlighet till personlig service.

2 a. Parterna är överens om att den danska myndigheten Statens Information skall inneha det operativa ansvaret för upprättande och koordinering av informationsfunktionen. Den danska regeringen – Erhvervsministeriet och Forskningsministeriet – skall tillse att Statens Information ansvarar för samordningen gentemot myndigheter och samhällsorgan och rapporteringen till regeringarna.

2 b. Parterna är överens om att en jämn fördelning av personal från Sverige och Danmark i informationsfunktionen skall eftersträvas.

3. Informationsfunktionen skall byggas upp under åren 2000–2003. För detaljerad tidsplan och teknisk beskrivning hänvisas till bilagan till detta avtal.

4. Parterna är ense om att den dansk/svenska styrgruppen för Öresundsintegration, vilken ansvarar för att genomföra vad som anges i slutsatserna i rapporten ”Öresund – en region blir till”, har det övergripande ansvaret för genomförandet av informationsinsatsen. Ordföranden i den styrgruppen är växelvis svensk statssekreterare/dansk departementschef. Övriga svenska deltagare i styrgruppen, förutom företrädare för Utrikesdepartementet, är företrädare för Finansdepartementet, Näringsdepartementet samt Socialdepartementet och Region Skåne (Skåne Läns landsting). På den danska sidan deltar förutom Erhvervsministeriet även Skatteministeriet, Arbejdsministeriet, Socialministeriet och en representant från de regionala enheterna i Hovedstadsregionen (som representerar kommuner i huvudstadsregionen). Öresundskommittén, vars medlemsorganisationer är kommuner och regionala organ i Öresundsregionen, deltar som observatör.

5. Parterna är ense om att under den dansk/svenska styrgruppen inrätta en koordineringsgrupp med ansvar för att bevaka genomförande av informationssatsningen. Koordineringsgruppen skall bestå av företrädare från svenska Utrikesdepartementet, danska Erhvervsministeriet och danska Forskningsministeriet samt de i den dansk/svenska styrgruppen ingående fackdepartementen/-ministerierna.

6. Parterna är överens om att den danska regeringen – Erhvervsministeriet och Forskningsministeriet – ger Statens Information i uppdrag att inrätta en genomförandegrupp. Genomförandegruppen skall ha till uppgift att samordna arbetet i upprättandet av informationsfunktionen. Berörda myndigheter från svensk och dansk sida skall delta i gruppen. Från dansk sida deltar AF-Öresund (dk), Erhvervsfremme Styrelsens Hotline, Told & Skattestyrelsen den Sociala Sikringsstyrelse och Københavns kommun. Från svensk sida deltar

Länsarbetsnämnden i Skåne län, Skåne Läns Försäkringskassa, Skattemyndigheten i Malmö och Länsstyrelsen i Skåne län. Härutöver deltar Öresundskommittén. Ytterligare deltagare kan tillkomma.

7. Den totala budgeten skall uppgå till ca 38 MDKK under perioden 2000–2003. Fördelningen per år framgår nedan. Kostnaderna skall fördelas på de tre huvudkategorierna Internet, Call Center och nätverk.

	2000	20001	2002	2003	Totalt
Totalt	11,72	7,48	7,18	7,18	33,56

(ca 38,86 MSEK, kurs GTS, januari år 2000, 100 DKK = 115,80)

Utöver gemensamma ca 34 MDKK tillkommer 4 MDKK som erläggs av danska Erhvervsministeriet direkt till Erhvervsfremme Styrelsen, d.v.s. *samanlagt ca 38 MDKK*.

Svenska och danska staten skall bekosta 50% vardera av den gemensamma budgeten på ca 34 MDKK.

8. Den danska staten skall bidra med totalt ca 21 MDKK under perioden 2000–2003, varav Erhvervsministeriet skall bidra med ca 10 MDKK (inklusive de ca 4 MDKK som går till Erhvervsfremme Styrelsen) och Forskningsministeriet skall bidra med ca 11 MDKK.

9. Sverige skall bidra med 16,78 MDKK, (ca MSEK 19,43, kurs GTS, januari år 2000, 100 DKK = 115,8). Medlen utbetalas årsvis efter rekvisition från Statens Information.

10. Parterna är överens om att den danska regeringen – Erhvervsministeriet och Forskningsministeriet – ger Statens Information i uppdrag att rapportera månadsvis till parterna det första halvåret år 2000 och därefter kvartalsvis. Dessutom skall parterna erhålla årliga avrapporteringar med mål- och resultatuppföljning, samt en slutrapport senast den 1 april år 2004 när stödet upphör.

11. Oenighet om tolkning och användande av detta avtal sökes lösas direkt av parterna.

12. Avtalet träder i kraft vid undertecknande.

13. Avtalet skall gälla t o m år 2003.

14. Avtalet kan sägas upp skriftligen av endera parten med sex månaders varsel.

För Sveriges regering

Leif Pagrotsky

För Danmarks regering

Pia Gjellerup
Erhvervsministern

Birte Weiss
Forskningsministern

Bilaga till avtal om inrättande av en gemensam informationsfunktion i Öresundsregionen

Tidsplaner

Fas 1 skall avslutas mitten av år 2000 (i samband med broöppningen). Internetmediets kärna är en databas som skall kopplas direkt till de två nationella databaserna (Danmark.dk och SverigeDirekt.se) samt till övriga centrala informationsdatabaser.

Internetmediet skall vid öppnandet av Öresundsförbindelsen innehålla följande funktioner:

- information på två språk, svenska/danska,
- möjlighet att söka information,
- situationsanpassad information efter de väsentligaste behoven hos målgruppen,
- en dialogmodell som skall möjliggöra för användarna att rapportera in nya hinder,
- informationen kommer att presenteras både grafiskt och med text.

Telefonfunktionen

Skall stödja internetmediet och bestå av en kärna med ett nätverk av myndigheter.

Fas 2 – avslutat början av år 2001

- En förfining av internetmediet på basis av erfarenheter som erhållits,
- ökad automatisk integration av den regionala informationen,
 - ökad möjlighet att integrera andra aktörers information på den egna hemsidan,
 - möjlig utbyggnad med bostadsinformation.

Fas 3 – avslutat mitten av år 2001

Den fulla sammanlänkningsen skall vara gjord. Detta innebär att de centrala databaserna som lagt grunden för strukturen kommer att överföras till ett fullt integrerat informations- och redaktionssystem.

Det redaktionella systemet kommer att byggas ut, bl a med automatisk publicering av artiklar. Målet är full integration av de regionala aktörernas information. Återrapporering av hinder skall byggas ut och sammankopplas till sökmotorn. Detta innebär att vid sökning på internetmediet kommer detta automatiskt att registreras och kan bidra till kunskapen om ofta förekommande problem.